

Zeitschrift: Schweizer Film = Film Suisse : officielles Organ des Schweiz. Lichtspieltheater-Verbandes, deutsche und italienische Schweiz

Herausgeber: Schweizer Film

Band: 8 (1943)

Heft: 117

Rubrik: Cronache cinematografiche Ticinesi

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Cronache cinematografiche Ticinesi

Altre variazioni su un vecchio tema. — A proposito di diritti d'autore.

Un desiderio in fatto di «attualità».

Lugano, gennaio 1943.

Il periodo delle feste è trascorso e con esso il fenomeno del più forte concorso di pubblico alle sale di proiezione. Ci si trova ora in epoca di ordinaria amministrazione e, mentre si spera (anche nel mondo cinematografico la speranza è l'«ultima dea» di foscoliana reminiscenza) che il 1943 porti con sè la fine della guerra e del corteccio di fastidii che le fa scorta, ci si prepara prudenzialmente al peggio. Per i direttori di cinema prepararsi al peggio significa fronteggiare insieme con le maggiori spese causate dal persistere della situazione bellica l'alea di una contrazione nell'afflusso degli spettatori e la crisi determinata dalla rarefazione delle pellicole. Che i momenti attuali non siano quelli della sovrabbondanza di film sul mercato, lo si deduce sulle «riprese» cui si assiste con qualche frequenza da alcuni mesi a questa parte in questo e quel cinema. Non vogliamo designare questo fatto come una manifestazione della crisi, anzi aggiungeremo che se come lettori amiamo rileggere i libri che hanno lasciato un solco particolarmente profondo nel nostro spirito, come spettatori rivediamo volontieri quelle opere filmiche che hanno fatto epoca sia per i loro valori essenzialmente cinematografici, sia per il loro contenuto umano. Comunque il susseguirsi delle «riprese», tanto favorevolmente accolte segnatamente dai buongustai del cinema, dà nell'occhio come una peculiarità dell'epoca che attraversiamo.

Parlare di scarsità di film nel Ticino significa parlare avanti tutto di difficoltà di procurarsi pellicole italiane. Giacchè se a Lugano e a Locarno si sono costituite nel pubblico cerchie di spettatori che (e sono i meno) possono cogliere tutte le sfumature del dialogo originale o (e questa è la maggioranza) con l'ausilio delle scritte possono seguire le battute principali, non si può pretendere dalla maggior parte del pubblico, in ispecie di quello dei centri minori, la preparazione a compiere lo sforzo che impone il seguire in pari tempo il succedersi delle immagini e le scritte. A questa massa di frequentatori delle sale pensano i gerenti di sale, i quali sono tratti a fare raffronti fra la situazione attuale e il periodo in cui potevano coprire il loro fabbisogno scegliendo sia fra lavori usciti dagli studi del Regno, sia in quella quantità di opere d'origine americana che venivano doppiate in Italia. Non molti anni ci separano da allora, ma i mutamenti intervenuti sono stati tali da fare apparire tale epoca una specie di passato remoto. Pochi giorni addietro in una località di confine un direttore parlando con noi di cinema risaliva addirittura ai

tempi del muto, quando per procurarsi un film, non si aveva che da mandare un incaricato a Milano, il quale tornava recando nella valigetta la merce desiderata, la quale passava il confine senz'altra formalità che il pagamento della dogana. Ciò avveniva una ventina d'anni circa or sono e, rievocato nei momenti attuali suona come una fiaba meravigliosa fuori del tempo.

Il direttore che si abbandonava a questa rievocazione non si sognava di invocare il ritorno a sistemi tanto patriarcali, ma si augurava che le difficoltà di avere tempestivamente e in quantità sufficiente pellicole in lingua italiana possano cadere. E mentre esprimeva questo voto, ci sembrava essere un genuino interprete del pensiero dominante nella sua classe.

*

Un colloquio con un gerente di sala trasforma il cronista in portavoce di desideri e di rilievi critici. Se ciò avveniva in tempi normali, che dire nel quarto anno di guerra? Un tema che per esempio fa capolino nelle conversazioni dei nostri proprietari è quello dei diritti d'autore. Se dicessemo che il regime instaurato con la fondazione della «Suisa» ha entusiasmato i nostri cinematografisti, ci renderemmo colpevoli di un mendacio. Già il regolamento provvisorio in conseguenza del quale i cinematografi della Svizzera Italiana sono tenuti al pagamento di una tassa doppia di quella che corrispondevano precedentemente ha addossato alle sale un onere gravoso

che viene ad aggiungersi alle più forti spese provocate dall'epoca straordinaria.

Mentre si sta discutendo per trovare una nuova soluzione del problema per gli anni 1943 e 1944, dato che il regolamento vigente lo scorso anno è scaduto, negli ambienti dell'Associazione cinematografica della Svizzera Italiana si nutre la speranza che nello stabilire le nuove tariffe si tenga conto delle condizioni particolari del Paese. E qui va avvertito che gli esponenti del sodalizio avevano chiesto a suo tempo di essere sentiti per esporre le ragioni che motivano le loro richieste. Non va dimenticato che un direttore di sala, non reputando giustificato questo nuovo gravame in considerazione di altri aumenti inevitabili della spese e del danno che arrica l'oscuramento agli esercizi, è giunto a rifiutare il pagamento delle nuove tasse.

*

Il protrarsi della situazione bellica e lo sviluppo dei notiziari cinematografici provenienti dai diversi Paesi belligeranti ha l'effetto di accrescere i riflessi del conflitto negli spettacoli. I cinematografi che oltre a proiettare il Cinegiornale Svizzero vogliono in omaggio ad un criterio di neutralità fare passare in visione attualità dell'una e dell'altra parte offrono ai loro spettatori un avanspettacolo tutt'altro che ricreativo. Questo inconveniente porta più d'uno ad affacciare una volta ancora un'idea che venne esposta tempo fa: quella di aggiungere al Cinegiornale svizzero una parte estera in cui con intelligente dosaggio di includano parte delle attualità di provenienza estera. E' incontestato che questa non è un'impresa di facile attuazione, e che esige da chi vi si accinge un alto senso di responsabilità, ma si pensa che una soluzione simile del problema delicato delle «attualità» sarebbe accolta con favore da una parte rilevante di pubblico. L.C.

Barbara Stanwyck und
Joel McCrea

in einer Szene des Paramount-Films «Das Opfer einer Mutter».

